



煙談全集

13
3198
4



3198

怪談全書卷之四

郭元振



郭元振ハ唐ノ世ニカクレナキ名將ナリ。大臣宰相ト
 ナリシ人ナリ。後二代國公ト號ス。玄宗ノ開元年中元
 振年ワカキ時ニ。晉國ヨリ汾ト云處ヘユク途中夜ニ
 及テ道ヲ失フ。遙ニ燈ノ影ヲ見テ人家アリト思ヒ行
 コト八九里バカリシテ一ノ宅ニ到ル。其門廊下堂上
 ニテ燈明ニシテ食物ヲツラ子ヲクヨメ入スル所ノ
 體ニ似タリ然凡人ナシ。公馬ヲ廊下ノ前ニ繫テ堂ヘ

升ル何人ノ居處ト云コトヲ知ズ。俄ニ一ノ女子ノ啼
 聲ヲ聞堂中ニ咽叫コト甚シ。公問テ汝ハ何モノゾ鬼
 カ人カト云フ。女答テ我ハ人ナリ此里ニ烏將軍ト云
 神アリ。毎年婦ヲ與テ配ス若シカ、ラザレハ災難ア
 リ。故ニ姦ク少女ヲ擇テ遣ス我父イマ里人ノ錢五百
 貫ヲ受テ我ヲウリ。今夕男女多ク送來テ酒宴シ我ヲ
 醉シメテ。此堂中ニステヲキ門ヲトサシテ歸去ル。既
 ニ父母ニ奔ラレヌレバ必ス死ナシコトヲカナシミ
 啼ナゲフナリ。君若我ヲタスケタマハバ君ニツカヘ

奉ント云フ。公コレヲキ、大ニ憤リテ其神ノ來ルハ
 何時ソト問フ。子刻バカリナラント答フ公アハレミ
 テ我ハ大丈夫ナリカヲ出シテ救フベシ。ゲニ叶ハサ
 ラン時ハ共ニ死スベシ。汝ヲ惡鬼ノ手ニ殺サシメシ
 ト。タノモシゲニ云フ。女子スコシ泣止ム公郎千西階
 ノ上ニ坐シ、其馬ヲ堂ノ北ニツナギ一人ノ僕ヲ前ニ
 立オク。彼バケ物ヲ待シメンタメナリ程ナク火トモ
 シタルモノ。車馬ニノリタルモノ紫衣キタルモノ來
 ル走出テ相公コ、ニアリト云テ進ム。又黃衣ノモノ

二人來ル是モ走出テ相公コヽニアリト云フ。公聞テ
心ノ中ニ我必ス宰相トナランコトヲ鬼神スデニ知
ト思テ。此バケ物ニ。カタント悦ブ此時カノ神來リ入
ル。サキダチタルモノコヽニ相公アリト告グレバ。弓
矢戈劍ヲモチハサミテ東階ノ下ニツク。公即チ僕ヲ
以テス、ミテ郭元振對面セントイハシメテ。挨拶ス
神キ、テ元振何ユヘニコヽニ到ヤト問フ。公答ヘケ
ルハ神今夕メデタキ婚禮アリトキク故ニ來テ賀セ
ントス。神悦デ坐シテ公ニ向フ飲食シテ歡笑公語ク

神常ニ鹿ノ脯ヲクラフヤ。神イヘラク此處ニマレナ
リ珍味アヒガタレト答フ。公イフラク我スコレキノ
脯アリ天子ノ御厨ヨリ得タリ刮テス、メント云ヘ
ハ。神コレヲ悦ブ公起テ脯ト小刀トヲ取テケヅリテ
小器ニスヘテ取シム。神其手ヲノベテトラントス公
見テヨキ時分ナリト思ヒ。其脯ヲ投ゲ其手ヲトラヘ
テ腕ヲキリ落ス。神アツト云フ聲バカリシテ走ル。櫃
從フバケ物一。時ニ驚散ズ。公衣ヲヌイデ彼手ヲマ
トヒ包テ僕ニモタシム。四方ヲ見メクラセ。居寂ニシ

怪談四
テ眼ニカ、ルモノナシ。公其門ヲヒライテカノ女子
ニ向テハケ物ノ腕キリ落シタリ。其血ノ跡ヲトム。ハ
ケ物必死スベシ。汝早ク命ヲマヌカレタリ出テ飲食
セヨト云フ。女子出來ル年十七八許ニテカホヨシ。女
子拜シテ云ケルハ誓テ君ノ妾トナラン。天ヤウクア
クレバ彼腕ヲ見ルニ猪ノ蹄ナリ。カ、ル所ニ笑泣ノ
聲キコヘテ人々キタルヲ見レバ。女子ノ父母親類并
里人ノ棺ヲ舁來テ屍ヲトリヲサメンタメナリ。公ト
女子ト。イキテアルヲ見テアヤシミ問フ。公具ニ子

細ヲカタル里人ノ老人皆怒テ。此地ノ靈神ヲソコノ
フ。何事ゾヤ。コレ此處ノ鎮守ナリ年久ク祭テ女ヲ
アハセ奉ル。若少モ懈レハ風雨ヲコリ雷電アリテ災
ヲナス。如何ゾ旅人ノ身トシテ我ラガ。アガムル明神
ヲヤブルヤ。公ヲ殺シテ神ヲ祭ンカ。但縣吏ニ訴テ公
ヲトラヘンカト云フコトカマビスシ。公キ、テ申サ
ク各年老タレ。厄事ニヨリテ初心ナリ。神德アレバ人
ニ福ヲ與患アルモノヲハ救コレヲ鎮守トス。毎年久
ク人ヲ性ヘトスルハ惡鬼ナルベシ。バケ物ナルベシ。

眞ノ明神ナラマシカバ猪蹄アルベカラズカ、ル淫
妖ノ邪獸ハ天地ノ間ノ大罪ノ畜類ナリ。我イマ正理
ヲ以テ是ヲ誅ス。今ヨリ此處ニ女ヲタムクル患ナカ
ルベシト云フ。諸人コレヲキ、テゲニモト思テ公ノ
教ニシタガイ。兵具并鋏鉏ヲモチ彼血ノヒキタル跡
ヲタツ子二十里許行テ。大ナル塚穴ニ到ル血ノ跡分
明ナリ。カコミテコレヲ堀穴ノ口ニ薪ヲツミ火ヲツ
ケテ焼。ソノ光ニヨリテ伺へバ穴ノ中廣シテ大ナル
宅ノ如シ。一ツノ大ナル猪前足ナク血ニ塗テ臥セリ

烟ヲツキ走り出テ倒テ死ス。里人各喜テ公ヲ賞シ。音
物ヲサ、ゲテ饗ス。公コレヲウケズ。我何ゾ獵師ノワ
ザラセンヤ。只其害ヲ除クマデナリト云フ。彼女子即
チ。父母親族ニ申サク。我本ヨリ殺サルベキ罪ナシ。五
十萬ノ錢ヲ貪畜類ニ與テ殺サントス。公ノ力ニヨラ
ズンバ必ズ死スベシ。父母ニコロサレントシテ公ニ
イカサレタリ。今ヨリ此地ヲ去テ公ニ從フベシト云
テ涙ヲ流シテ公ニシタガフ。公サマぐスカレケレ。居
止ラザレハ即チ其意ニ任セテ召具シ。後數多ノ子ヲ

郭元振



生メリ公ノ大臣ノ位ニ昇リ。宰相トナルベキコトヲ
 鬼神既ニ知トキハ人貴賤ハ前方ヨリ定ルト見ヘタ
 リ宰相トナルベキホドノ人ヲ惡鬼邪鬼モ妨ケズ
 說淵ニアリ又唐
 小説ニモ見タリ

侯元

侯元ハ上黨郡銅鞮縣ノ樵夫ナリ。家貧シテ薪ヲ賣ル
 ヲ以テ業トス。唐ノ乾符ノ巳亥ノ年其縣ノ西北ノ山
 ニ入リテ薪ヲキリ谷ノホトリニ休フ其側ニ大石アリ
 形屋宅ノ如シ侯元コレニ向テ大息ツイテ已ガ苦

郭元振



勞スルヲ恨ム。時ニ石サケヒラケテ洞ノ如其中ニ
 一人ノ翁アリ。白髮ニテ烏帽ヲ著杖ヲ衝テ出ツ候元
 驚キアハテ、禮拜ス。翁コレヲ見テ我ハ神君也汝何
 ヲカ歎クヤ富貴ヲ願ハバ我ニレタガヒ來レト云フ。
 翁洞ニ入ル候元從ヒユク數十歩許ニテ別ノ世界ノ
 如珍シキ草木アリ。怪キ山水アリ谷ヲ過テ門ニ入ル
 ウルハシキ家アリ。候元ヲ引テ飲食セシム世間ニテ
 見ザル所ノ物ナリ。翁退テ後童子二人出テ候元ヲ引
 イレ浴セシメ新シキ衣冠ヲ著セテ亭ニ登ル又筵ヲ

地ニ敷テ跪シメテ翁秘訣ノ事ヲ侯元ニヲレヘサツク。侯元本ヨリ愚ナリレガコヽニ至テ一タビ聞テワスルヽヲナシ。翁戒テ云ケルハ汝少ノ幸アレバイマダ敗ベキ氣殘ル所アリ。能敬ムベシ若不義ヲ謀無道ヲ企テバ必凶ボン。今暫ク歸ルベシモレ再ビ逢ント思ハバ信ノ心ヲ以テ來テ石ヲ扣ベシ對テアラシ。侯元禮拜シテ出ヅ一人ノ童子ヲシテコレヲ送ラシム。既ニ洞ヲ出レハ其大石穴フサカリテ本ノゴトシ。侯元ガキリヲケル薪ステニ見ヘス家ニ歸レバ父兄驚

キ喜テ既ニ一旬ニナリヌト云フ。其衣服ノウルハレク氣分ノハゲレキヲ見テコレヲ怪侯元此事カクレガタキコトヲ知テ家人ニ云ヒ聞セテ閑ナル室中ニ入テ其術ヲ鍊ス。一年許ニテ成就シケレバ萬ノ物ヲ變化シ鬼神ヲヨビ。草木土石ヲモ動シダラカシテ騎馬トシ兵具トス。コヽニオヒテ其處ノ年少ヲ勇メル者ヲ聚メテ武者トシ。旗ヲツラ子鼓ヲ鳴シ行列ヲ調ヘ既ニ國主ノ如シ。ミヅカラ賢聖ナリト稱ス官ヲ立テ左右ノ大將トシ。軍兵ノ名ヲ稱ス毎月朔日ソノ

形ヲツクロヒ行テ神君へ參詣ス。神君イマレムルニ
 必ス兵亂ヲナスヲナカレト云フ。庚子ノ年ニ至テ數
 千ノ兵ヲアツム其處ノ人恐テ大將高公澤ニ告ゲ訴
 即チ兵ヲ以テ侯元ヲ繫ツ急キ馳テ神君へ申ス。神君
 對ケルハ我先ニ既ニ云ヒ教キ旗ニキ鼓ヲトバメテ
 向ベシ。心ヲレツメテ。カロクレク戰フコトナカレト
 云フ。侯元コレヲ聞テウケガフトイヘ其心ニ思フ
 様ハ我奇特神變ノ術アリ小敵スラ禦ガズンバ大敵
 ヲハ如何センヤト云テ。里ニ歸テ兵ヲ聚テ用意セシ

ム其夜高公澤力軍兵奇世來ル。侯元千餘人ヲ率テ衝
 テカ、ル初勝後ニマ夕擒ラレテ上黨到獄中ニトラ
 ハル。守ル者甚キビレ上黨ハ高公澤ガ居ル所ナリ一
 朝侯元ヲ見レバ枷ノ中ニ燈臺許アリテ侯元ナシ。術
 ヲ以テ繩ヲトキ枷ヲトヒテ遁レ出テ夜半許ニ銅鞮
 カヘリ。急キ神君へ參詣シテ已ガ罪ヲ謝ス神君怒テ
 汝果シテ我が教ニソムク。今日不慮ニ免タリト云フ
 トモ行サキ必形罰ニアハン。我が門徒ニアラスト云
 テカヘリミズシテ洞ニ入ル侯元歎キ憂テ出テ重テ

行テ類ニ石ヲタ、ケ尾石モヒラケスコトフル者モ
ナシ。侯元ガ術漸衰タリ然尾其徒黨アルユヘニ。其年
ノ秋兵ヲ起シテ并州ノ大谷ニ至テ濫妨狼藉ス。并州
ノ騎馬武者來テコレヲ圍侯元ガ術終ニ奇特ナシ侯
元ヲトラヘテコレヲ陣中ニ打キル。其徒黨皆ニゲ去
ル 說篇ニ
載タリ
後漢ノ張角張魯ガ妖術ヲ以テ人ヲマドハシ聚メ。五
斗米師ト號シテ大亂ヲ起シ晉ノ孫恩カ邪術ヲ以テ。
兵ヲアツメ謀叛シ。タ、カヒ負テ水ニ入テ死タルモ

此類ナルベシ誠ニイマシメ懲スベキコトナリ

賴省幹

宋ノ世ノ賴省幹ハ無雙ノヨクトフ者ナリ。賴建寧ト
云處ノ人也邪術ヲ以テ人ヲ殺シテ鬼ヲ祭ル。其家ニ
蛇ヲカヒ養フコトモアリ其鬼ヒソカニ兼テ賴ニ吉
凶ヲ告ル故ニ。其ウラノフコト違ハストナン。浙中ト
云處ニテ年十歳アマリノ女子ヲ求テヤシナヒ置キ。
コレヲ鬼ニソナヘテ祭ル此母常ニ心經ヲヨム故ニ
カノ女子陀羅尼ノ咒ヲ讀テワスレズ或時カノ女子

ヲ牲ニソナフ身ヲキヨメ粧テ人ナキ室中ニ入。其戸
ヲトザレオク女子必死ベシト思ヒ切テ居ホドニ夜
半許ニ天井ノ窓ヨリ光物カ、ヤギ來ル。女子恐テ一
心ニ他念ナク急々ニ掛諦掲諦ト唱フ。其口ノ中ヨリ
光出ケレバ彼バケ物必シ退ク。又進來ル時女子イヨ
ク急ニ唱フロノ中ノ光大ニシテ。バケ物ノ光ト相當
ル。バケ物ハタトタラレテヲキアガラス。其室往來ノ
街ニ近キ處ナリ夜番ノ武士トラル足音ヲキ、テ。ア
ナオソロシ人ヲ殺ス者アリト高聲ニ叫ブ武士キ、

ツケテ人ヲ呼アツメ壁ヲヤフリ女子ヲ引出シ壁ノ
下ノ物ヲ見レハ大ナル白蟻死タリ。即チ頼ヲトラヘ
其家人ヲカラメテセメ問遂ニ白狀ス頼カ額ヲキサ
三墨ヲ入レ罪ノシルシトシテ。海外ノ遠處ニ配流シ
其家ヲ没收ス 説略ニ見タリ
凡人ノ心一ニシテ眞實ノ敬アレバ鬼神モヲツル、
道理アリ。况ヤ蛇蟻バケ物ノ類ヲヤ呪文ニヨリテシ
カルニハアラス。性理字義ニ此理ヲ云リ又唐ノ傳奕
ハ高祖太宗ノ時ノ人ナリ。西域ノ沙門キタリテ幻術

ヲサレハサ三口ヨリ火ヲ吐出シ人ヲミトワス天子
キ、テ怪三玉へバ傳奕申サク我ニ向テ火ヲ吐レメ
御覽セヨト奏ス彼沙門火ヲハキカクル時傳奕タ、
ニク立テ乾ハ元亨利貞ト唱フルニ沙門忽チ倒伏テ
オキアガラス是ニヨリテ妖ハ人ニヨリテ起ル邪ハ
正ニカタザルコトヲ知ト云リ
唐叟ニ
アリ

玉真娘子

程迥ハ伊川ノ末孫ナリ宋ノ紹興八年臨安ノ後洋ノ
街ニ居住ス其門ニ簾ヲ垂テ路ノ隔トス或トキ燕ノ



如ナル物飛來テ外ヨリ入テ堂壁ニツク家人コレヲ
見レバ一人ノ美女長五六寸アリテ甚ウルハシ人ヲ
見テサワガス物イフコエホソクカスカナレ居聞テ
皆ワキマフ自ラ我ハ玉真娘子ト云モノナリ偶コ、
ニ來ル人ノ崇シナスコトアラズ能我ニツカへバ福
アラント云フ家人即チソノ壁ニ付テ小龕ヲ作り香
火ヲソナヘテツカフマツル玉真アラカシメ吉凶福
福ヲカタル皆シルシアリ是ヲ聞及ブモノ多ク來リ
見ル家人ニ錢百ヲ授テ龕ヲヒラカシム往來絶ルコ

一ナシ。一年許アリテ飛去ル其行トコロヲ知ラズ
説畧ニアリ玉真ハ一女子ノ名ニアラス神仙ノ女ヲ
ホメテ云ク時ニ玉真ト號ス嬖子ハ女子ノ事ナリ

陰摩羅鬼

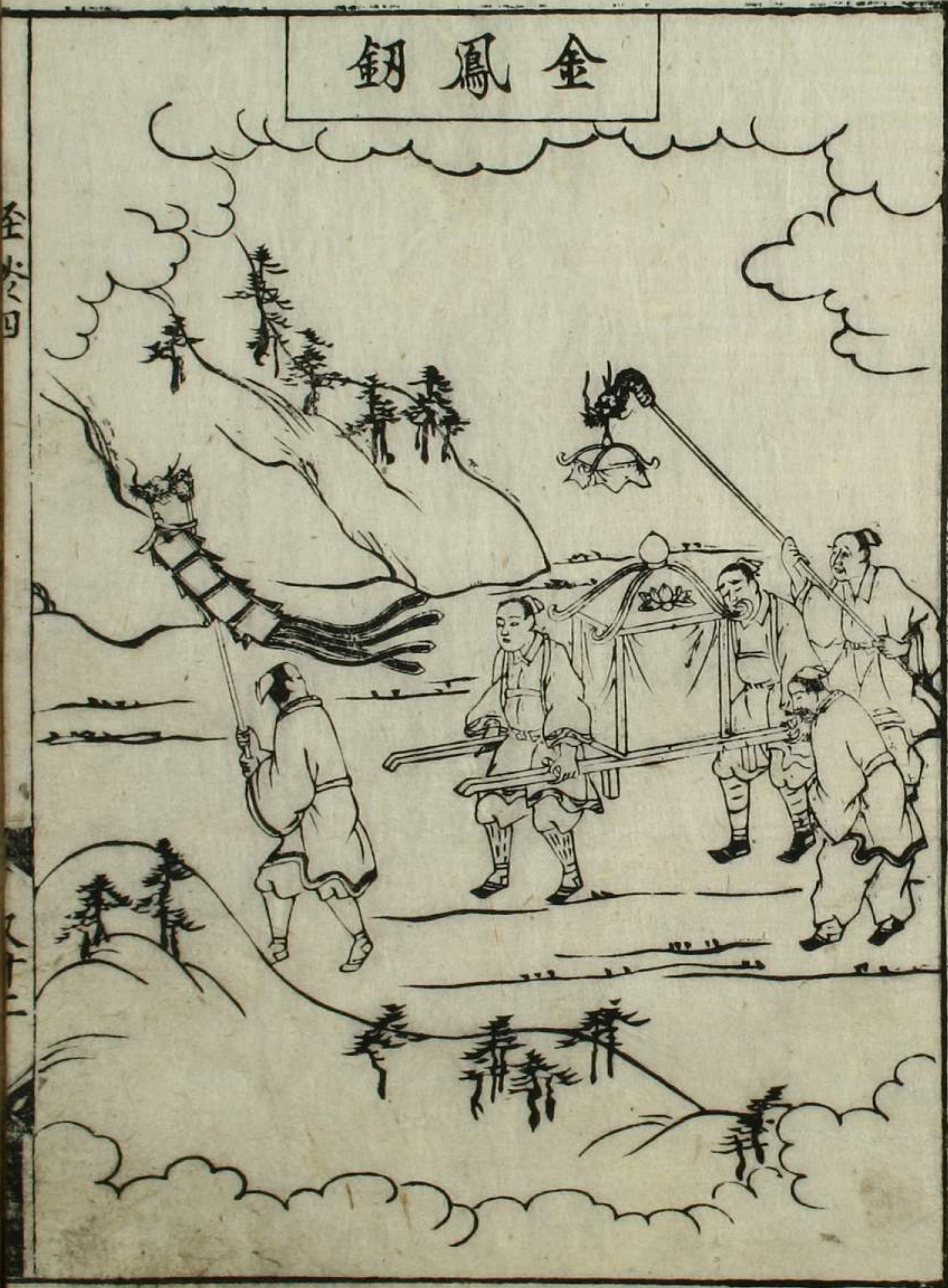
宋ノ世ニ鄭州ノ崔嗣復ト云人アリ郭城ノ外ノ寺ニ
入テ法堂ノ上ニ休息シテ眠ル俄ニ物ノ聲アリテ崔
ヲ叱ス。崔驚テ起テ見レバ鶴ノ形ニテ色黒ク目ノヒ
カルコト。燈火ノ如ニシテ羽ヲフルヒテ鳴聲タカク
アラシ。崔恐テ廊下ヘノイテ伺ヘハ忽チ見ヘス。明朝
此事ヲ寺僧ニカタル僧答テコ、ニ左様ノバケ物ナ

レ但十日以前死人ヲ送り來ルコトアリ。カリニ收置
タリ若ソレニテモアランヤト云フ。崔都ニ至テ開寶
寺ノ沙門ニ告ケレバ藏經ノ中ニ初テ新ナル屍ノ氣
變シテ如斯コレヲ陰摩羅鬼ト號ト云リ
清尊録ニアリ

金鳳釵

元ノ武宗ノ大德年中ニ揚州ノ吳防禦ト云人家ニ多
ノ財寶アリ崔君ト隣里ノ友ナリ。崔ガ男子ヲ興哥ト
云フ吳カ女子ヲ興娘ト云フ。互ニ襟襖ノ内ヨリ夫婦
ノ契約ヲナス崔一ツノ金鳳釵ヲ遺シテタノミナシ

金鳳釦



ルレトス。金ニテ鳳凰ノ形ヲツクル筈ナリ。崔遠他國
 ヘユク十五年マデ歸ラス。音信ナレ興娘ステ二年十
 九ニナリス。母コレヲ他人ニヤラント云フ父キカス。
 興娘待カ子テ病死スコレヲ葬ルトキ。母カノ金鳳釦
 ヲ持テ屍ヲナデ、是ハ汝カ夫ノ家ノ物ナリト云フ
 テ。棺ノ中ニ入ルカ、ル所ニ兩月アリテ崔來ル。呉コ
 レヲ迎テ懇ニモテナシケレバ。崔申サク我ガ父他國
 ノ官トナリテ死母モ又死ス。コレニヨリテ遅ク到來
 スト云フ。呉涙ヲ流シテ云ケルハ我ガ娘縁ウスク君

ヲ思ヒ病ヲ得テニケ月前ニ身マカリヌトテ。崔ヲ導
 キ興娘カ牌前ニ到テコレヲ祭ル。扱云ケルハ我ガ娘
 ノナクナリタルトテ隔心スルコトナカレト云テ。即
 チ門邊ノ小宅ニ居シム半月バカリニテ清明ノ節ニ
 逢フコレハ春三月ノ時分ナリ。此時世俗皆墓マイリ
 スル例アリ。具家人ヲ悉ク召ツレ墓ヘユク興娘カ妹
 アリ。名ヲ慶娘ト云フ年十七ニナリ又同道シテユク
 崔ヲ殘シテ留守セシム日既ニ暮ケレバ崔ソノ門ノ
 左ニアリテ相待。一ツノ興アリ前ノ興ステニ門ヲス



ギ後ノ興トホル時崔カ前ニテカラクトコエアリテ
 一ツノ物ヲ落ス。崔コレヲ拾テ見レハ金鳳釵ナリ内
 へ入ントスレハ。門戸ステニサシタリ己カ小屋へカ
 へリ燈ヲトモシ坐セリ。興娘死タレバ久ク、ニ居
 ガタシト恨憂テフセラントスル處ニ。戸ヲタ、ク聲
 アリ問へハ答ストハザレハ又敲ク。崔立テ戸ヲアケ
 テ見レバー一人ノ美女アリ其裙ヲカ、ゲテ入ル崔驚
 テ何人ゾト問女答テ我ハ興娘ガ妹ノ慶娘ナリサキ
 ニ金鳳釵ヲ落ス君ヒラフマ共ニイ子ンタメニ來ル

ト云フ崔ウケガハズ。再三ニ至ル女怒テ我ガ父久ク
 子ンゴロニ饗ス。今夜深テ我ヲ撩スコレヲ父ニ申シ
 訴テ汝ヲ罪ニアテント云フ。崔オソレテ從フ曉ニ及
 テ女出テ去ル。コレヨリ日クシテ來リ夜アケテカク
 レ去ル崔ガ居處へ朝夕カヨフコト一ヶ月半ニ及ベ
 リ。アル夜慶娘サ、メゴトシケルハ。君ハ門邊ニアリ
 我ハ深閨ニ住ム寸善尺魔アルコトハ古今ノタメシ
 ナリイツ方へナリ相共ニヒソカニ行ント云フ。崔
 キ、テ從フ崔ヲモヒケルハ我ガ父年來メシ使シ。金

榮ト云モノ鎮江ト云處ニ居住シテ家食シカラズト
 風聞ス尋テ行ントテ慶娘ト同ク曉イソギ出テ舟ヲ
 カリ。鎮江ノ丹陽ヘ赴キコレヲ求レハ金榮カ宅ニ至
 リ又金榮コレヲ見テ崔ヲミレラザレ其父ノ由緒
 ヲキ、テ。是我ガ主人ナリトテ馳走子ンゴロナリ。堂
 内ニ居シメ飲食衣服事カクコトナシ。漸ク一年過テ
 慶娘申サク初ハ父母ノレカラシコトヲ恐テ潛ニノ
 カレ出キ。今年ステニ改リヌレバ人ノ親ノ子ヲ思フ
 心淺カラシ歸テ家ニイタラバ父母喜テ怒ベカラズ。

父子ノ間ハ斷絶ノ理アルミシト云フ崔ゲニモト同
 心ニ同道レテカヘル慶娘ニツ崔ヲヤリテ申サシメ。
 金鳳釵ヲ授テモシ不審アラバ是ヲ出シテ示セト云
 シレヘテ。己ハ舟中ニアリ崔舟ヨリアガリ兵防禦ガ
 門ニ入テ事ノヨシヲ云ケレハ。兵イソギ出向テ最前
 アイサツ宜カラズ故ニ暇乞ナク行タマフコトコ、
 ロニカ、リ侍リキ唯今ノ來儀本望ナリト申ス。崔身
 ヲカハメ平伏シテ己カツモ宥シタマヘト頻リニ云
 フ。兵コレハ何事ゾヤト問フ處ニ。崔答テ慶娘ヲサソ

ヒ。イテタルヲ語ル。吳キ、テ。大ニ驚テ云ク我女慶
娘病臥シテ。床ノ上ニアリ。既ニ粥ダモ飲ガルコト一
年許門外へ出ルコトナシ。何トテ妄語スルヤ。崔カ云
ク慶娘今船中ニアリ。疑アラバ人ヲヤリ見セヨト云
フ。吳コレヲ信セザレ。他家ノ童ヲ遣シ見セシムレバ。
慶娘ハ見ヘス。彌崔ヲ疑フ。崔其袖ヨリ金鳳釵ヲ取出
シテ示ス。吳忽驚テコレ我ガ止ル女興娘カ棺中ニ入
テ收タル物ナリ如何トシテカ爰ニ來ルヤト云テ怪
ミ思フ。時ニ慶娘俄ニ床ヨリヲキアガリ堂ニ到テ其

父ヲ拜シ申サク。興娘不幸ニシテ身マカリテ孝ヲ行
フコトアズハス。屍ヲ郊原ニ埋メレタリサレ。崔君
ト縁イマダ盡スレテ。爰ニ來レリ妹ノ慶娘ヲシテ縁
ヲ繼シメント願フ處ナリ。シカラバ我病イユベシ。若
シカラズハ我命タゞ今絶ント云フ。家人皆甚ヲドロ
ク其形ヲ見レバ慶娘ナリ。其詞ヲキ、其夕チフルマ
ヒヲ見レバ姉ノ興娘也。父コレヲ詰テ汝已ニ死タリ
何ゾ再來テ人ヲ惑スヤト問フ。時ニ答テ我罪ナクシ
テ死スル故ニ冥官后土コレヲアハレシ。世縁ツキサ

ルヲ以テ一年ノイトニヲ賜リキタリテ崔君ト此縁
 ラナスト云フ父聞テコレヲユルス郎子父ニ向テ拜
 謝シ又崔ガ手ヲ執テサメくと泣テ暇乞ナリト云泣
 テ地ニ倒ルユレヲ見レバ死ス急ギ湯藥ヲ口ニソ、
 キ時ヲ移レテ甦ル其病イヘテ容貌行步常ノ如シサ
 キノ事ヲ問ヘバーツモ知ス夢ノ醒タルガ如シ遂ニ
 吉日ヲ撰テ慶娘ヲ崔ヘ嫁シテ夫婦トス崔イヨク興
 娘ガ情ヲ感ジテ彼釵ヲ賣テ香燭楮幣ヲ買テ道士ヲ
 僱ヒ揚州ノ后土廟ニテ祭レム崔ガ夢ノ中ニ興娘ヲ

見ルニ生死隔トイヘ厄忘ルベカラズ我ガ妹ニヨク
 ヲカレト云フト見テ夢サム崔コレヨリ絶テ見ルコ
 トナシ最アヤシキ事ナリ
 煎燈新話
 ニアリ

怪談全書卷之四終

